

Bestätigung

Nr. P-9834/23

Handelsbezeichnung.....:	VW T5 / VW T6 / VW T6.1
Ausführung.....:	California Ocean
Typ.....:	7H.., 7J..
EG-TG-Nr.....:	e1*70/156-x/x*0220 / e1*2001/116-x/x*0289
Fahrzeugklasse.....:	M1
VIN-Code.....:	
Änderungsbezeichnung.....:	Veränderung der Sitz- und Sicherheitsgurtverankerungen
Änderungstypen.....:	Sitz- und Rückhaltesysteme (A9)

x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller.....:	VOLKSWAGEN AG, D-38440 WOLFSBURG
Umbaufirma / Umbauer.....:	Hess Automobile Alpnach AG, CH-6055 Alpnach Dorf
Anzahl Sitzplätze.....:	Das begutachtete Fahrzeug verfügt über neunzehn (19) Sitzplätze (2 vorne). Zur Bestimmung der Anzahl Sitzplätze muss die vorhandene Nutzlast berücksichtigt werden.
Begutachtete Sitzplätze.....:	Zusätzlich zur Einzelsitzreihe, zwei Reihen zweifach hintereinander (1 unten rot eingezeichnet)

Umbauobjekt.....:



Marke und Typ der Sitze:	Original Einzelsitz VW California
Art der Kopfstützen:	Auf der Rückenlehne aufgesetzt (ECE-R17)
Marke und Typ der Gurte:	Seriengurt VW California Ar4m (E1) 040513 (ECE-R16)
Marke und Typ des Bodensystems:	Seriensitzschienen VW California
Bemerkung:	Zur Bestimmung der Anzahl Sitzplätze, muss die vorhandene Nutzlast berücksichtigt werden.

Gegenstand.....:

Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-23-1422 & pSi-26-0606 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten, dass das umgerüstete Motorfahrzeug den Vorschriften für Sicherheitsgurtverankerungen gemäss VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 01.02.2017 sowie nach ECE-R14, Revision 5 bis und mit Änderung 07 Ergänzung 6 vom 20.01.2016, für die Fahrzeugklasse M1 / N1 entspricht.

- Für die Verankerung des zusätzlichen Einzelsitzes wird eine zusätzliche VW California Sitzschiene (7E5883189 C) benötigt. Der Einbau muss anhand den Einbauvorschriften des Herstellers erfolgen. Die Sitzschiene wird mit 7x M10 Schrauben mit der Festigkeit 10.9 (WHT002653) und 7x Muttern (WHT003219) an den dafür vorgesehen Originalen Befestigungspunkten im Boden verschraubt.
Die ausführende Firma bestätigt mit Unterschrift und Stempel, dass die Vorschriften bezüglich des Einbaus eingehalten werden.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zulässigen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Reifen	X	X	1)
A1b	ET >	X	X	1)
A2	Radsturm	X	X	1)
A2a	Bremssattel	X	X	1)
A2b	Federelemente	X	X	1)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche Lenkung	X	X	1)
A3d	Parallelsattel	X	X	1)
A4	Leichtmetallfelgen	X	X	1)
A4a	Motorleistung	X	X	1)
A5b	Abgas-/ Geräuschemissionen	X	X	1)
A6	tragende Struktur	X	X	1)
A7a	Dachlast	X	X	1)
A7b	Anhängerkupplung	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauten	X	X	1)
A9	Sitz- und Ruhesystem	X	X	1)
A10	Passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)
X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen			--- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen	

1) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle **zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.



Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Dardel

Nr. 20/B

(Diese Bestätigung ist nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: